

b) worden de colour-index nummers 13.065, 21.110, 42.045, 42.535, 44.045 en 61.554 geschrapt;
6° in bijlage VI, tweede deel :
wordt het nummer 27, luidend als volgt, toegevoegd :

b) les numéros du colour index 13.065, 21.110, 42.045, 42.535, 44.045 et 61.554 sont supprimés;
6° à l'annexe VI, deuxième partie :
le numéro d'ordre 27, ainsi libellé, est ajouté :

a	b	c	d	e
"27	Chlorhydrate de décyloxy-3-hydroxy-2-amino-1-propane (Decominol (DCI))	0,5 %"		
"27	Chloorhydraat van 3-decyloxy-2-hydroxy-1-aminopropaan (Decominol (INN))	0,5 %"		

Art. 2. § 1. Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

§ 2. De cosmetica die evenwel voldoen aan de bepalingen van toepassing op 31 december 1991 mogen in de handel blijven tot 31 december 1993 met uitzondering van de cosmetica die een stof zoals bedoeld in artikel 1, 1°, b) van dit besluit bevatten.

Art. 3. Onze Minister van Volksgezondheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 10 juli 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Volksgezondheid,
Mevr. L. ONKELINX

Art. 2. § 1^{er}. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

§ 2. Les produits cosmétiques conformes aux dispositions en vigueur le 31 décembre 1991 peuvent toutefois rester dans le commerce jusqu'au 31 décembre 1993 exception faite des produits cosmétiques contenant les substances visées à l'article 1, 1°, b) du présent arrêté.

Art. 3. Notre Ministre de la Santé publique est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 10 juillet 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :
La Ministre de la Santé publique,
Mme L. ONKELINX

N. 92 — 2531 (92 — 2154)

13 JULI 1992. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 10 juli 1990 houdende de vaststelling van regelen volgens dewelke het budget van financiële middelen, het quotum van verblijfdagen en de prijs per verblijfdag voor initiatieven van beschut wonen worden bepaald. — Errata

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 160 van 18 augustus 1992, bl. 18091, leze men :

— In punt b, tweede lid, van het enige artikel van het voorvermelde ministerieel besluit van 13 juli 1992 dient in de Franse tekst te worden gelezen « 1^{er} novembre 1991 » in de plaats van « 1 novembre 1992 » en in de Nederlandse tekst « 1 november 1991 » in de plaats van « 1 november 1992 ».

— In punt b, vierde lid, van het enige artikel van het voorvermelde ministerieel besluit van 13 juli 1992 worden de bedragen « 187 789 F » en « 250 385 F » respectievelijk vervangen door « 173 493 F » en « 231 324 F ».

MINISTERIE VAN FINANCIEN

N. 92 — 2532

1 OKTOBER 1992. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de bedrijfsvoorheffing op inkomsten van podiumkunstenars en sportbeoefenaars die niet-inwoners zijn (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, inzonderheid op de artikelen 271, 275 en 469;

(1) Zie noot op de volgende bladzijde.

F. 92 — 2531 (92 — 2154)

13 JUILLET 1992. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 10 juillet 1990 fixant les règles selon lesquelles le budget des moyens financiers, le quota de journées de séjour et le prix de la journée de séjour sont déterminés pour les initiatives d'habitation protégée. — Errata

Au *Moniteur belge* n° 160 du 18 août 1992, p. 18091, il faut lire :

— Au point b, deuxième alinéa, de l'article unique de l'arrêté ministériel du 13 juillet 1992 précité, il faut lire dans le texte français « 1^{er} novembre 1991 » au lieu de « 1^{er} novembre 1992 » et dans le texte néerlandais « 1 november 1991 » au lieu de « 1 november 1992 ».

— Au point b, quatrième alinéa, de l'article unique de l'arrêté ministériel du 13 juillet 1992 précité, les montants de « 187 789 F » et « 250 385 F » sont remplacés respectivement par « 173 493 F » et « 231 324 F ».

MINISTERE DES FINANCES

F. 92 — 2532

1^{er} OCTOBRE 1992. — Arrêté royal déterminant le précompte professionnel dû sur les revenus des artistes du spectacle et des sportifs non-résidents (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992, notamment les articles 271, 275 et 469;

(1) Voir note à la page suivante.

Gelet op de wet van 28 juli 1992 houdende fiscale en financiële bepalingen, inzonderheid op de artikelen 23, 3^o en 4^o, en 33;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 maart 1965 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, inzonderheid op :

— artikel 113, 5^o, d, vervangen door het koninklijk besluit van 2 januari 1991;

— artikel 114;

— bijlage III, vervangen door de bijlage van het koninklijk besluit van 19 december 1991;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende :

— dat de bepalingen inzake bedrijfsvoorheffing zo spoedig mogelijk moeten worden aangepast aan de wijzigingen die door de wet van 28 juli 1992 houdende fiscale en financiële bepalingen aan de belasting van niet-inwoners ten laste van podiumkunstenaren en sportbeoefenaars in het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 werden aangebracht;

— dat dit besluit dus onverwijld ter kennis moet worden gebracht van de schuldenaars van de bedrijfsvoorheffing;

— dat het bijgevolg dringend moet worden getroffen;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 113, 5^o, d, van het koninklijk besluit van 4 maart 1965 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, vervangen door het koninklijk besluit van 2 januari 1991, wordt opgeheven.

Art. 2. In bijlage III van hetzelfde koninklijk besluit, vervangen door de bijlage van het koninklijk besluit van 19 december 1991, wordt hoofdstuk X van de toepassingsregels dat het nr. 64 bevat, opgeheven.

Art. 3. Behoudens de door de wet en door internationale overeenkomsten bepaalde vrijstellingen, is de bedrijfsvoorheffing aan de bron verschuldigd op de inkomsten vermeld in artikel 228, § 2, 8^o, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992.

In afwijking van de bepalingen van de hoofdstukken II en V en van nr. 63, a en b, van de toepassingsregels van bijlage III van het koninklijk besluit van 4 maart 1965 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, wordt de bedrijfsvoorheffing op de in het vorige lid vermelde inkomsten éenvormig (zonder vermindering) vastgesteld op 18 % van het brutobedrag van die inkomsten.

Art. 4. Dit besluit is van toepassing op de inkomsten die worden betaald of toegekend met ingang van de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 5. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 oktober 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,

Ph. MAYSTADT

Vu la loi du 28 juillet 1992 portant des dispositions fiscales et financières, notamment les articles 23, 3^o et 4^o, et 33;

Vu l'arrêté royal du 4 mars 1965 d'exécution du Code des impôts sur les revenus, notamment :

— l'article 113, 5^o, d, remplacé par l'arrêté royal du 2 janvier 1991;

— l'article 114;

— l'annexe III, remplacée par l'annexe à l'arrêté royal du 19 décembre 1991;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant :

— que les dispositions en matière de précompte professionnel doivent être adaptées le plus rapidement possible en fonction des modifications apportées dans le Code des impôts sur les revenus 1992 par la loi du 28 juillet 1992 portant des dispositions fiscales et financières à l'impôt des non-résidents à charge des artistes du spectacle et des sportifs;

— que le présent arrêté doit être porté à la connaissance des débiteurs du précompte professionnel dans les plus brefs délais;

— qu'il doit donc être pris d'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 113, 5^o, d, de l'arrêté royal du 4 mars 1965 d'exécution du Code des impôts sur les revenus, remplacé par l'arrêté royal du 2 janvier 1991, est abrogé.

Art. 2. A l'annexe III du même arrêté royal, remplacée par l'annexe à l'arrêté royal du 19 décembre 1991, le chapitre X des règles d'application, qui comprend le n^o 64, est abrogé.

Art. 3. A l'exception des exonérations prévues par la loi et par des conventions internationales, le précompte professionnel est dû à la source sur les revenus mentionnés à l'article 228, § 2, 8^o, du Code des impôts sur les revenus 1992.

Par dérogation aux dispositions des chapitres II et V et du n^o 63, a et b, des règles d'application de l'annexe III de l'arrêté royal du 4 mars 1965 d'exécution du Code des impôts sur les revenus, le précompte professionnel dû sur les revenus mentionnés à l'alinéa précédent est fixé uniformément (sans réduction) à 18 % du montant brut de ces revenus.

Art. 4. Le présent arrêté est applicable aux revenus payés ou attribués à partir du jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 5. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} octobre 1992.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,

Ph. MAYSTADT

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, koninklijk besluit van 10 april 1992, *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1992.

Wet van 28 juli 1992, *Belgisch Staatsblad* van 31 juli 1992.

Koninklijk besluit van 4 maart 1965 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, *Belgisch Staatsblad* van 30 april 1965.

Koninklijk besluit van 2 januari 1991, *Belgisch Staatsblad* van 10 januari 1991.

Koninklijk besluit van 19 december 1991, *Belgisch Staatsblad* van 25 december 1991.

Wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

Wet van 4 juli 1989, *Belgisch Staatsblad* van 25 juli 1989.

(1) Références au *Moniteur belge* :

Code des impôts sur les revenus 1992, arrêté royal du 10 avril 1992, *Moniteur belge* du 30 juillet 1992.

Loi du 28 juillet 1992, *Moniteur belge* du 31 juillet 1992.

Arrêté royal du 4 mars 1965 d'exécution du Code des impôts sur les revenus, *Moniteur belge* du 30 avril 1965.

Arrêté royal du 2 janvier 1991, *Moniteur belge* du 10 janvier 1991.

Arrêté du 19 décembre 1991, *Moniteur belge* du 25 décembre 1991.

Lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

Loi du 4 juillet 1989, *Moniteur belge* du 25 juillet 1989.